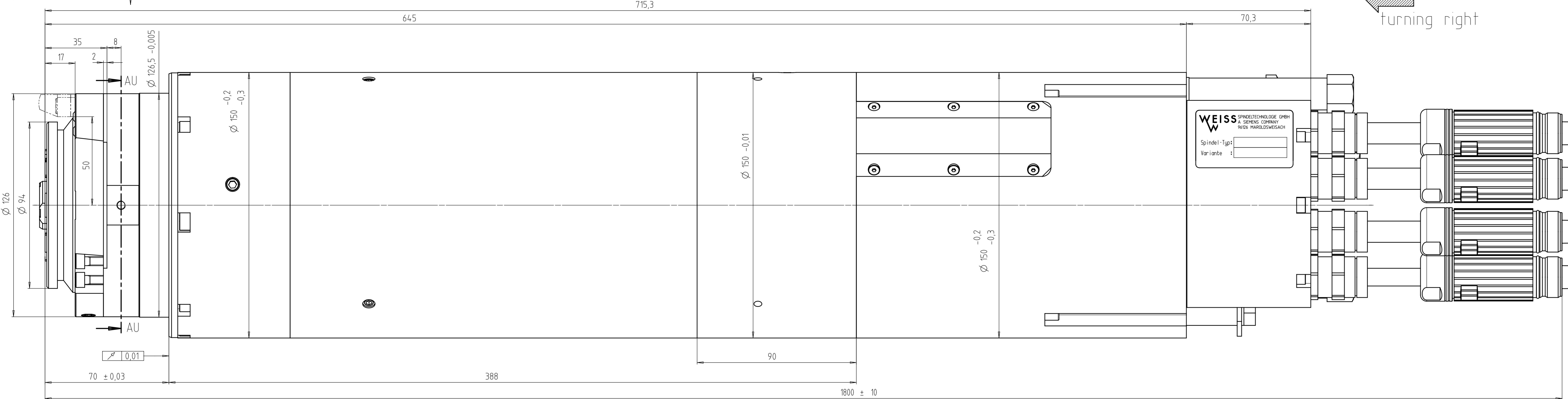


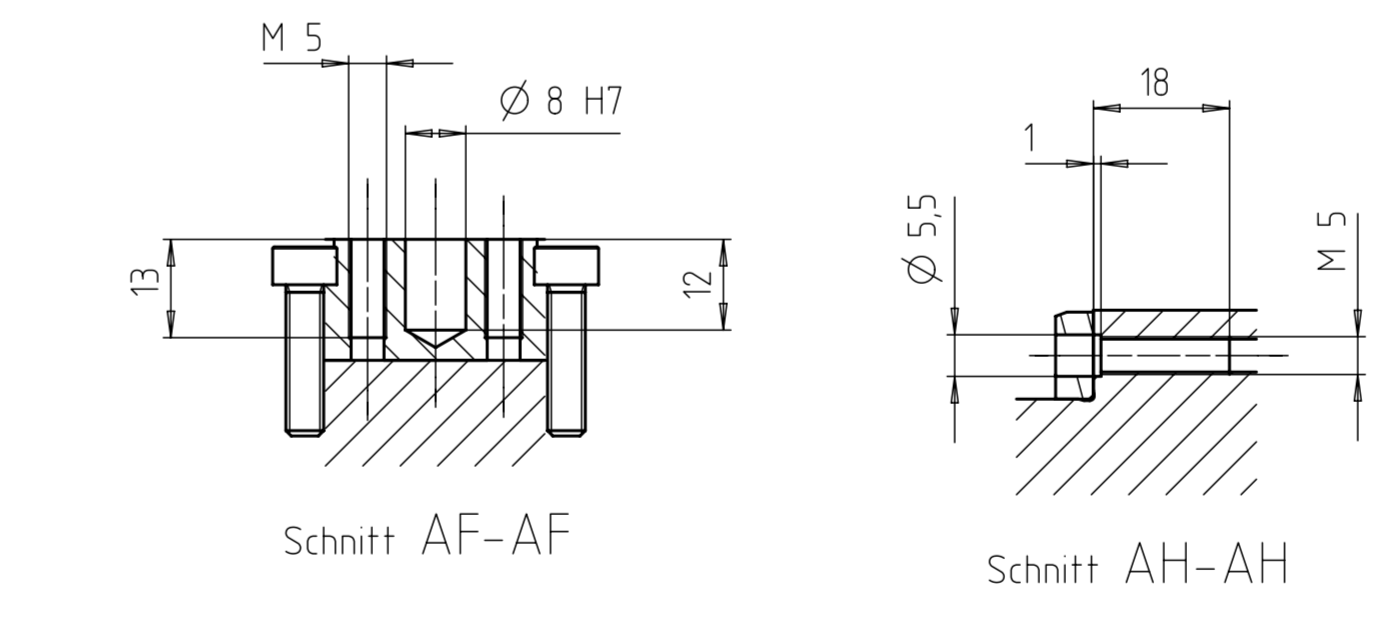
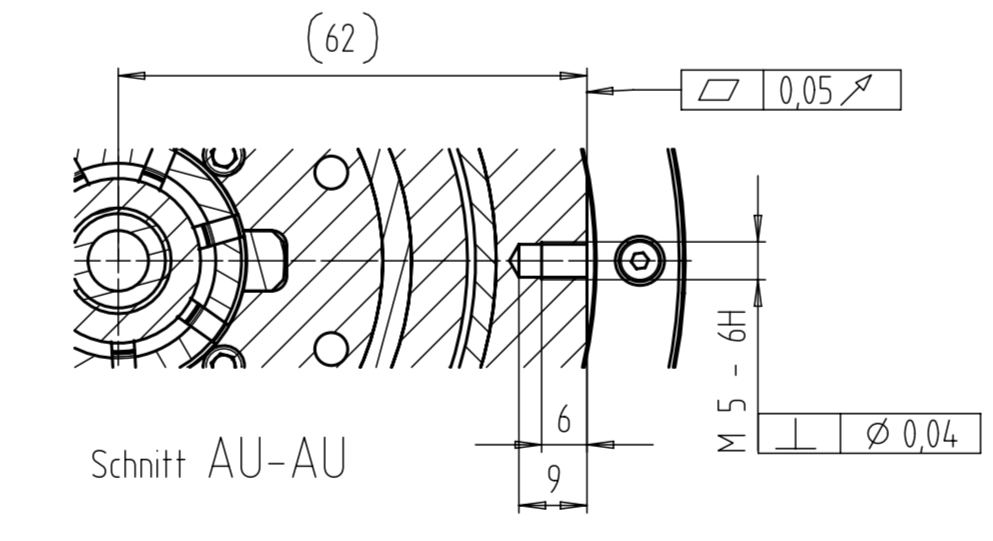
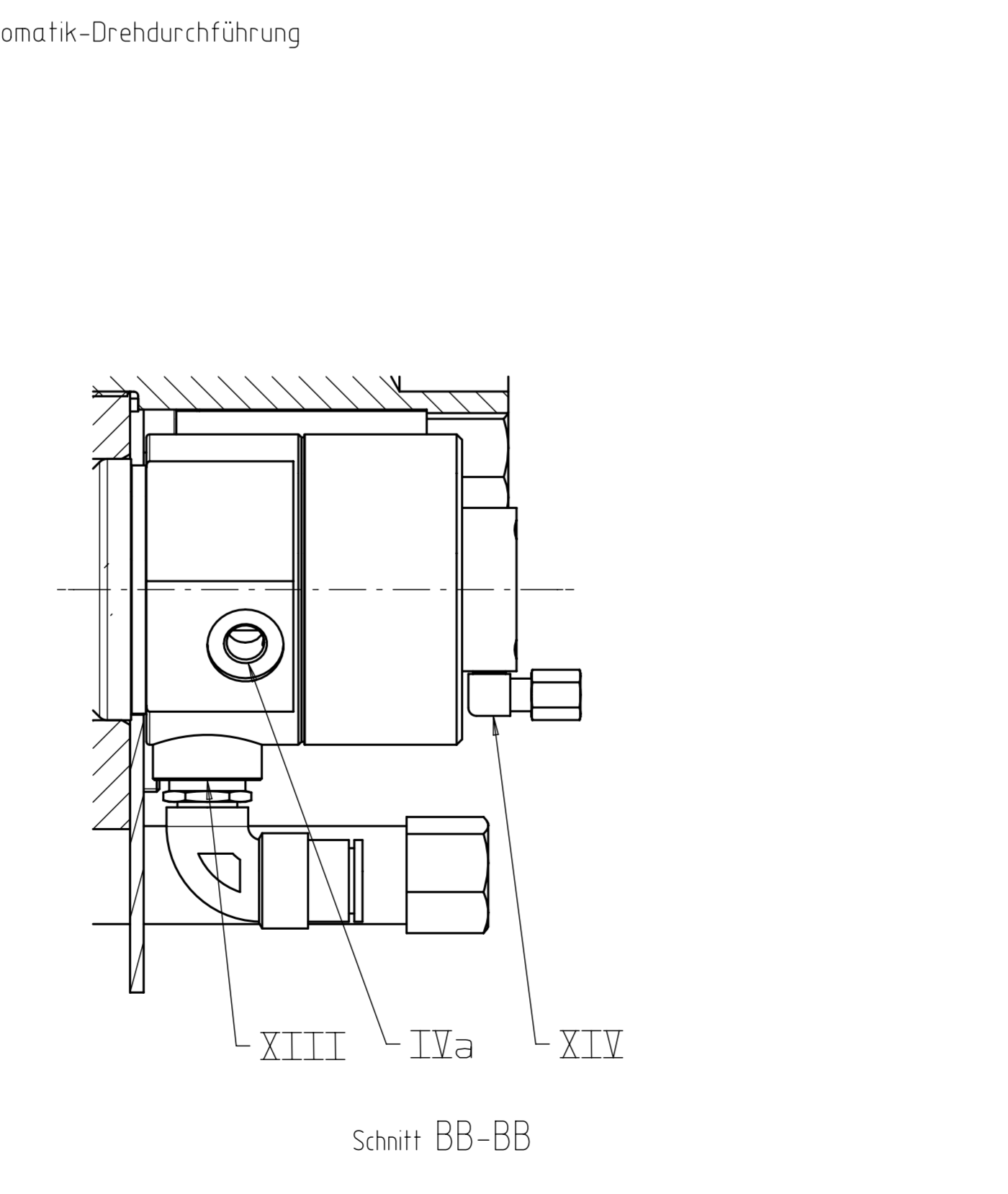
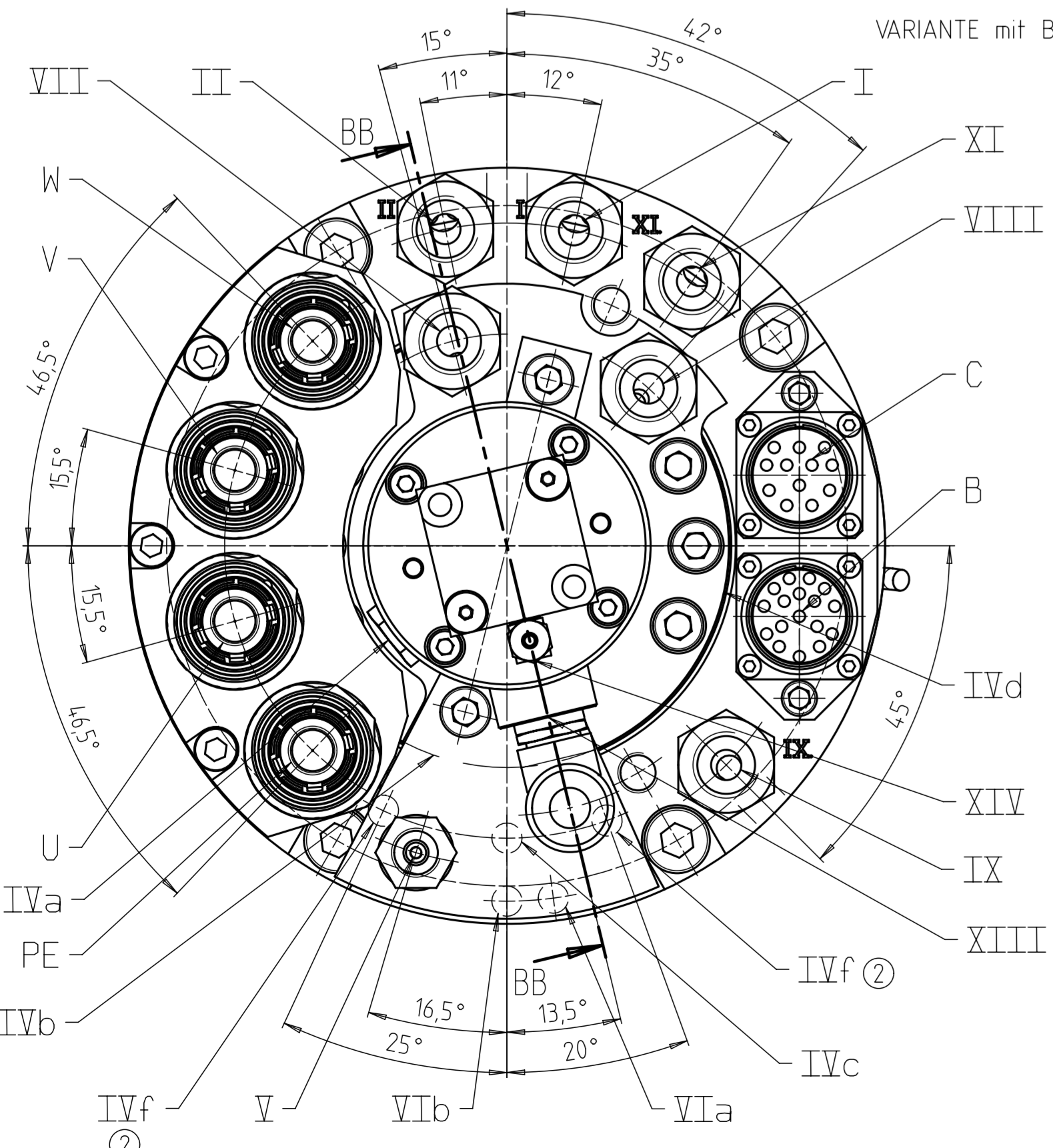
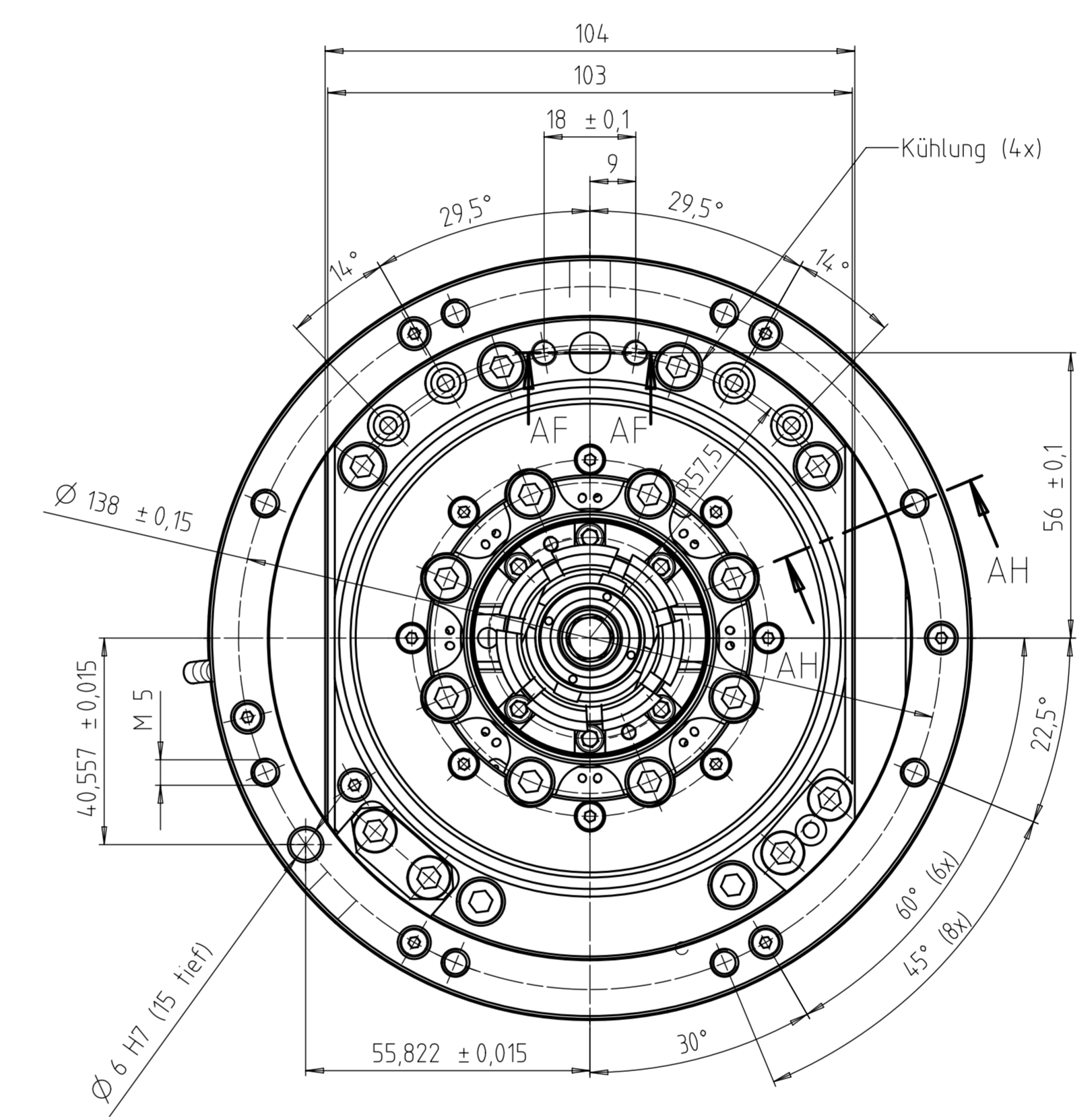
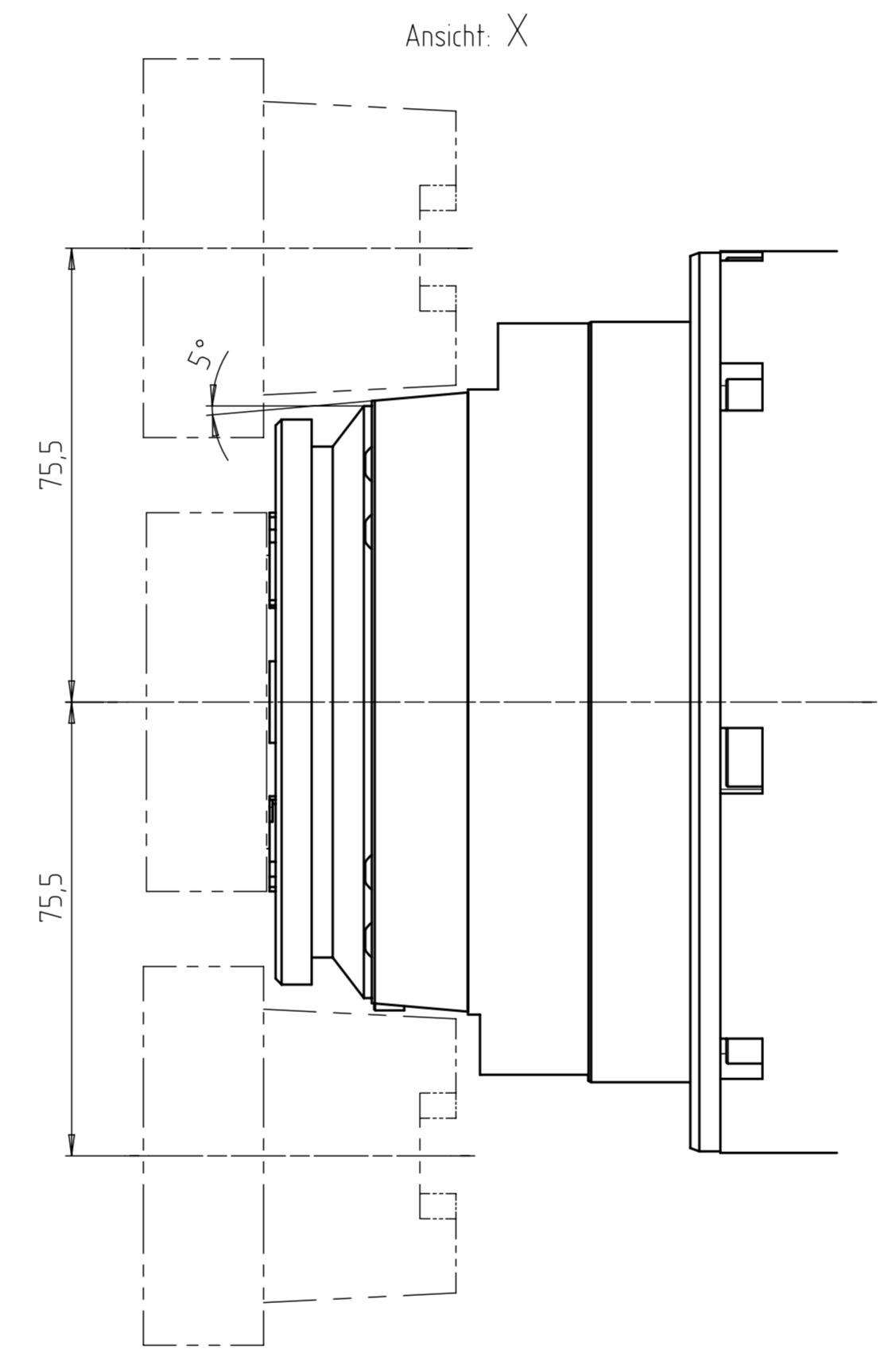
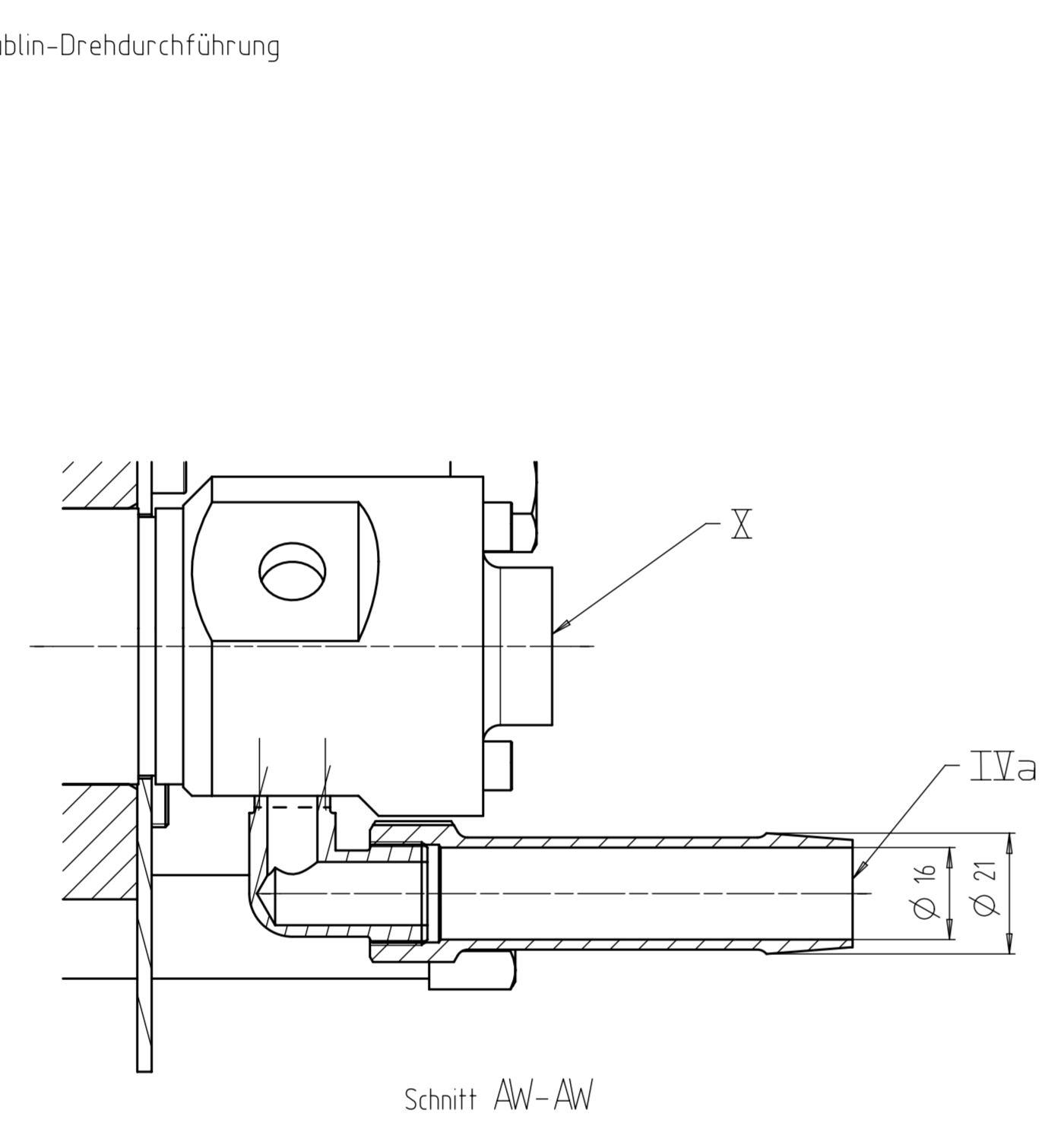
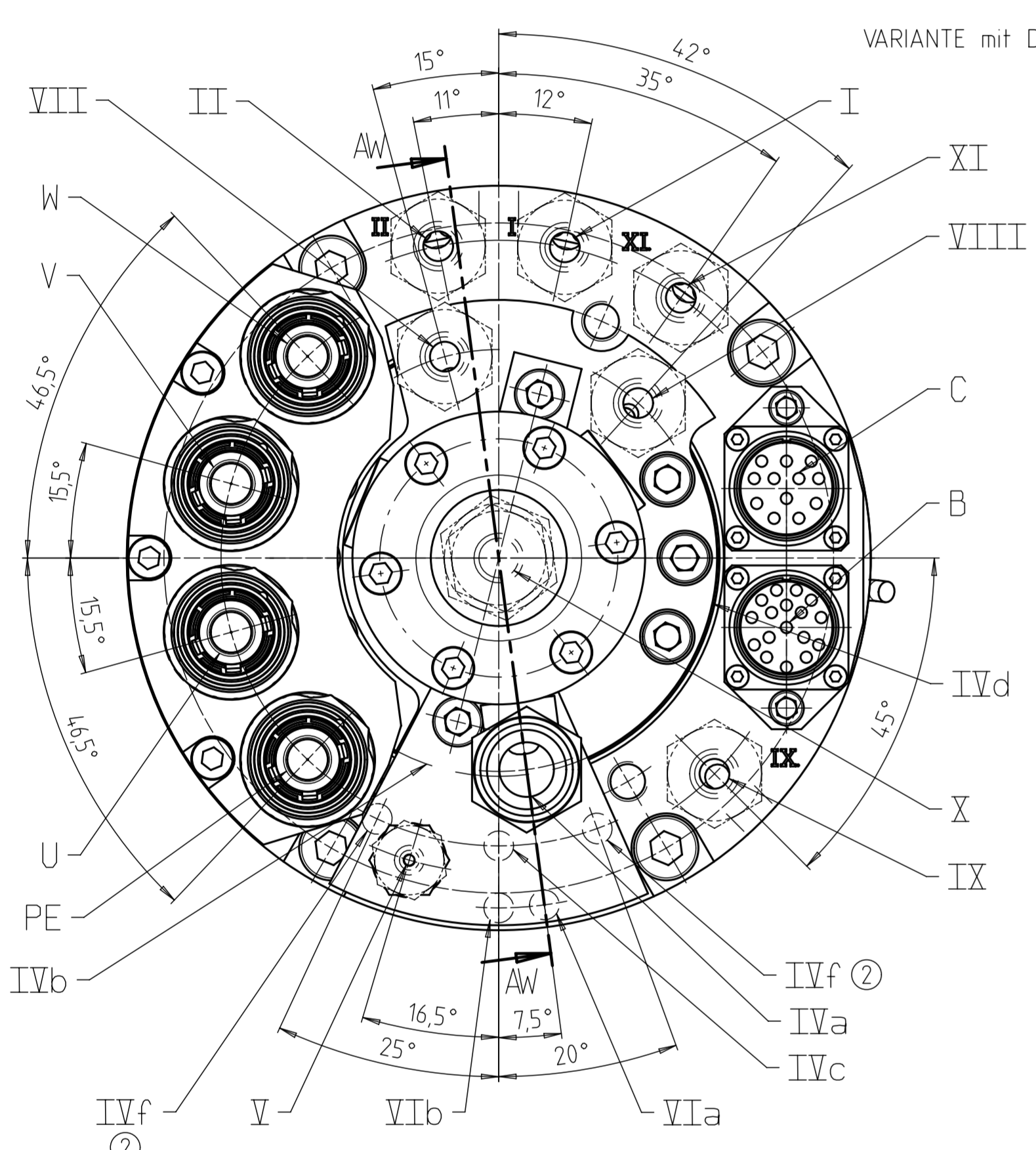
HSK - A63  
ISO 12164-1  
(DIN 69893-1)

EM: 10,5 ± 0,1



Rechtslauf  
turning right

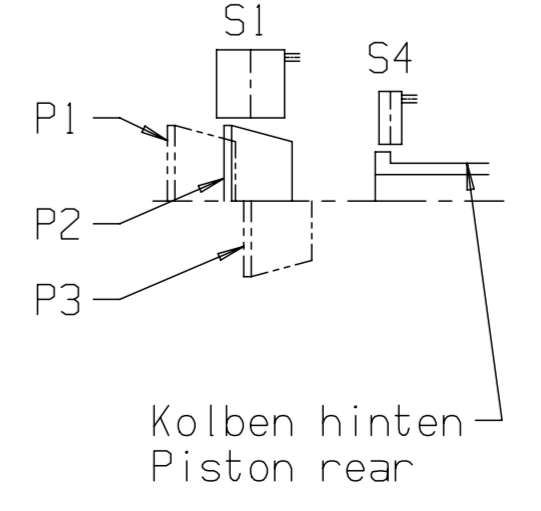
I	G1/4	Motor- und Lagerkühlung EIN	Medium / agent Druck / pressure Menge / flow rate	Wasser / water max. 5 bar 6-8 l/min Zusätze / additives 25% CLARIANT antifrogen N
II	G1/4	Motor- und Lagerkühlung AUS	motor- and bearing cooling OUT	
VARIANTE V1: IXa G1/4 Leckage Drehdurchführung leakage rotation unit				
VARIANTE V2: IXa M8x1 Leckage Drehdurchführung leakage rotation unit				
IXb	Ø10 / IXd 2xØ5	Leckage vor Drehdurchführung	leakage in front of rotation unit	
IXc	Ø6	Leckage Motor und Drehgeber	leakage motor and decoder	
IXf	2xØ6	Leckage Zugstange	leakage drawbar	
V	G 1/8	Sperrluft EIN air purge IN	Druck / pressure Filterfeinheit / filter mesh width	2,5-3 bar 8 µm
VIIa,b	Ø6	Sperrluft AUS air purge OUT	Luftmenge / air flow	1,8 - 2,0 Nm³/h
VII	G1/4	Werkzeug lösen tool unclamp	Druck / pressure Kolbenfläche / piston area Hubvolumen / stroke volume	90-120 bar 18,6 cm² 20,5 cm³
VIII	G1/4	Werkzeug spannen tool clamp	Druck / pressure Kolbenfläche / piston area Hubvolumen / stroke volume	90-120 bar 7,4 cm² 8,2 cm³
IX	G1/4	Kegelreinigung taper cleaning	Druck / pressure	4-6 bar
VARIANTE V1: X G3/8 innere WZG-Kühlung / inside tool cooling Druck / Pressure : max. 80 bar Medienreinheit (ISO 4406) / Medium cleanliness : -/17/14 Filterfeinheit / Filter mesh width : < 50 µm weitere Technische Daten siehe Betriebsanleitung / more technical data acc. too operating manual				
XI	G1/4	äußere WZG-Kühlung outside tool cooling	Druck / pressure	max.20 bar
VARIANTE V2: XIII G1/4 Luft für WZG-Schmierung / air for tool-lubrication Druck / pressure : max. 10 bar Filterfeinheit / filter mesh width : ≤ 5 µm				
XIV	Ø 2,5	WZG-Schmierung / tool-lubrication Druck / pressure : ca. 10 bar Filterfeinheit / filter mesh width : ≤ 12 µm		
weitere Technische Daten siehe Betriebsanleitung / more technical data acc. too operating manual				



Kennlinie / Data

E&A mSpW12/15-4			
Drehzahl / speed	min <sup>-1</sup>	8000	13700
Frequenz / frequency	Hz	267	455
Leistung / power	kW	29	29
Spitzenleistung / maximum Power	kW	-	-
Spannung / voltage	V	250	400
Strom / current	A	76	46

Schaltlogik III		S1	S4
P1:	Werkzeug ausgestoßen / tool unclamped	8,5-9,3V	0
P2:	Werkzeug gespannt / tool clamped	2-4 V	1
P3:	gespannt ohne Werkzeug oder zu langes Werkzeug gespannt / clamped without tool or too long tool clamped	1 V	1
		(Einstellwert / Default value)	
S1: Analoggeber / Analogue sensor			
S4: Schließer / normally-open			



A Einzeladern 25mm <sup>2</sup> einpolige Kupplung Intercontec SKUA 002 NN 00420001000	U codiert 1 V codiert 2 W codiert 3 PE codiert 4
B Drehgeber/encoder Motortemperatur motor temperature	1 A+ 2 A- 3 Ref+ 4 - 5 - 6 - 7 0V 8 KTY84+ 9 KTY84- 10 +5V 11 5V 12 B- 13 Ref- 14 - 15 RS 0V (gebrückt auf Pin7) 16 RS +5V 17 -
Außenschirm auf Sockel aufgelegt / Outershield put on socket	
C Sensoren sensors	Fabrikat: Interconnectron Typ: SRNA 12T MRSN 169
S1 Zugstangenposition drawbar position BAW 201AC-UAD50B-DP05-K	1 S1,4 +24V 2 S1,4 0V 3 S1,5 4 S4 Signal
S4 Loesekolbenposition piston position BES516-3005-G-E4-C-PU05	7 PT 100 8 PT 100 9 PT 100 10 PT 100 11 12

xxx graviert / engraving:	WEISS 175442G-001 (-002 usw.)
Drehzahl / speed	18000 min <sup>-1</sup>
Einbaulage / working position	horizontal / horizontal
Laufgenauigkeit / runout	radial 2 µm; 12µm Abstand 250 mm axial 2 µm
Massenträgheitsmoment aller rotierenden Teile / inertia of all rotating parts	0,011 kgm <sup>2</sup>
Wuchtgüte / balancing quality	01
Fettlebensdauerschmierung / grease lubrication for life	FAG Arcanol L75

Variantenübersicht:	
175442G_V1	Deublin-DDF
175442G_V2	Bielomatik-DDF

Freigegeben

Werkstoff	ISO 16016 beachten	Modell	HSK-A63
Bezeichnung	175442G	Bestellnr.	175442G
Werkstoff	ISO 16016 beachten	Modell	HSK-A63
Bezeichnung	175442G	Bestellnr.	175442G

WEISS  
SPINDELTECHNOLOGIE GMBH  
A SIBERIAN COMPANY  
HILDEBRANDT-STR. 44  
51156 KALLHOFEN-WEISBACH  
www.waagm.de